

Đầu
ODP.
Cant

Số 9/22/85

Saigon, ngày 12. 2. 1985.

RECEIVED
MAR 18 1985

Kính thưa quý hội.

Tôi là: Thái Minh Châu, từ bình cái tao dưới
về ngày 29. 1. 1981. Ở hai bàn tay trắng. Trong
hoàn cảnh thật khó khăn, bị đất về mọi mặt: cưỡi
kính tế, xã hội, việc học hành của con cái, không có
quyền chính trị là không có đất cả. Chết hèn, sống
nhục, chịu đựng, lay lắt, chỗ dỗi.

ODP là cái phao cho chúng tôi bám lấy để hy vọng.
Tôi đã gửi tất cả 5 bộ hồ sơ cho văn phòng ODP
tại Bangkok vào các ngày: 30. 1. 1982, 4. 2. 1983,
21. 7. 1983, 15. 6. 1984, 16. 10. 1984 nhưng tôi không
nhận được sự trả lời.

Vi lòng nhân đạo, kính xin quý hội cứu vớt chúng
tôi. Nhờ quý hội liên lạc với văn phòng ODP và
vui lòng thông báo kết quả cho chúng tôi biết để
còn hy vọng an tâm chỗ dỗi. Toàn thể gia đình
chúng tôi kính gửi đến quý hội lòng biết ơn.

Xin chúc quý hội đạt hai nhiệm vụ kết quả trong
năm mới.

Chúng tôi đặt tất cả hy vọng vào quý hội

- Nên quý hội cần theo dõi số
cá nhân và gia đình xin thông báo
để chúng tôi gửi bộ tục theo.

Tài liệu

Thái Minh Châu

ASSOCIATION OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS' FAMILY

Vietnamese political prisoner data (out of camp)

1. Full name of information provider : HAỒ PHƯỜNG-THỊ
2. Naturalization cert / Alien :
3. Present address : 72 Trần Khai Chân, Phường 3, Quận 1
Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam
4. Relationship : wife.
5. Full Name of EX political prisoner : CHÂU Thái Minh
6. Date and place of birth : 1940. Saigon
7. Position / Rank / Mos (Before 4/1975) : Chief of Rural-
development center. Rank : captain. Serial number 60/1416
Supervisor : Mr. GALLANGER.
8. Last position / unit of service : Chief of Rural development center
Ninh Hoa district, Khanh Hoa province
9. Month / date / yrs Arrested : April 28, 1975
10. Mo / date / yr out of camp : January 29, 1981
11. Present mailing address of EX P / prisoner in Vietnam : 72 Trần
Khai Chân, F3, Quận 1, TP. Hồ Chí Minh, Việt Nam.
12. List full name / dob / pob / of Ex prisoner's immediate family :
 1. PHƯỜNG THỊ HAỒ. Dob : 1950. Pob : SAIGON. Relationship : wife
 2. THAI QUANG TRANG Dob : 1971 Pob : SAIGON. Relationship : son
 3. THAI PHƯỜNG ĐIỂM TRANG Dob : 1973 Pob : SAIGON. Relationship : daughter
 4. THAI BÀ TRANG Dob : 1975 Pob : SAIGON. Relationship : son
 5. THAI BÌNH TRANG. Dob : 1982 Pob : SAIGON. Relationship : son
13. Have you submitted the application for family re-unification : No

Signature of INF provider.

Handwritten signature

PHƯỜNG THỊ HAỒ

Số: 72 /GRT

978

19
7

GIẤY RA TRẠI

— Căn cứ chỉ thị số: 316/TTg ngày 22.8.1977 của Thủ tướng Chính phủ, Thông tư liên Bộ Nội Vụ — Quốc phòng số: 07/TTLB ngày 29.12.1977 về việc xét tha đối tượng là sĩ quan, binh lính và nhân viên, nguy quyền ở các tỉnh phía Nam hiện đang bị

TTGDCT do Trại cải tạo A.30 Ty Công an Phú Khánh quản lý.

... Căn cứ quyết định số: 25/UBQP Ngày 22-1-1981
Quyết định tha đối tượng chịu cải tạo ra khỏi trại.

1— Nay cấp giấy ra trại cho anh, chị có tên sau đây:

— Họ và tên: Chai Minh Châu — Bí danh: Đoàn trưởng tử ngục

— Họ tên thường gọi: Đàn trưởng

— Sinh ngày: _____ tháng _____ năm 1940

— Sinh quán: 72 Trần Hưng Đạo Quận 1 Tp Hồ Chí Minh

— Trú quán: ut

— Quốc tịch: Việt Nam — Dân tộc: Kinh

— Tôn giáo: Không giáo — Đảng phái: _____

+ Cấp bậc, chức vụ trước khi bị TTCT: Đại úy

Trưởng ban trưởng hội đồng tài thiết phát triển

— Ngày bị bắt hoặc TTCT: 23-4-1975

— Nay về cư trú tại: 72 Trần Hưng Đạo Quận 1 thành phố Hồ Chí Minh

30/1
Hùng

2— Khi về địa phương đương sự phải xuất trình Quyết định này với Ủy ban nhân dân địa phương biết để làm các thủ tục cần thiết: đăng ký hộ khẩu, sắp xếp công việc làm ăn, làm đầy đủ nghĩa vụ người công dân, và phải thi hành lệnh quản chế thời gian 12 tháng.

Lấn tay ngón trỏ phải



Danh bản số: _____

Lập tại: _____

Họ, tên, chữ ký
người được cấp giấy

Chau

THAI MINH CHAU

Phú Khánh, ngày 29 tháng 1 năm 1980

BAN GIÁM THỊ

Giám thị trưởng

W...

...

THAI - MINH - CHAU
72 TRẦN KHÁI CHÂN. T3
Quận 1. TP. Hồ Chí Minh
Việt Nam.

Leins goi?
Hoi qua diu tu Cai Lao Viet Nam
5555 COLUMBIA PIKE AT
ARLINGTON, VIRGINIA 22204

USA.



VIA AIR MAIL PAR AVION

